

MADE IN ITALY

BMP 1

SOVIET COMBAT VEHICLE

GENERAL SPECIFICATION

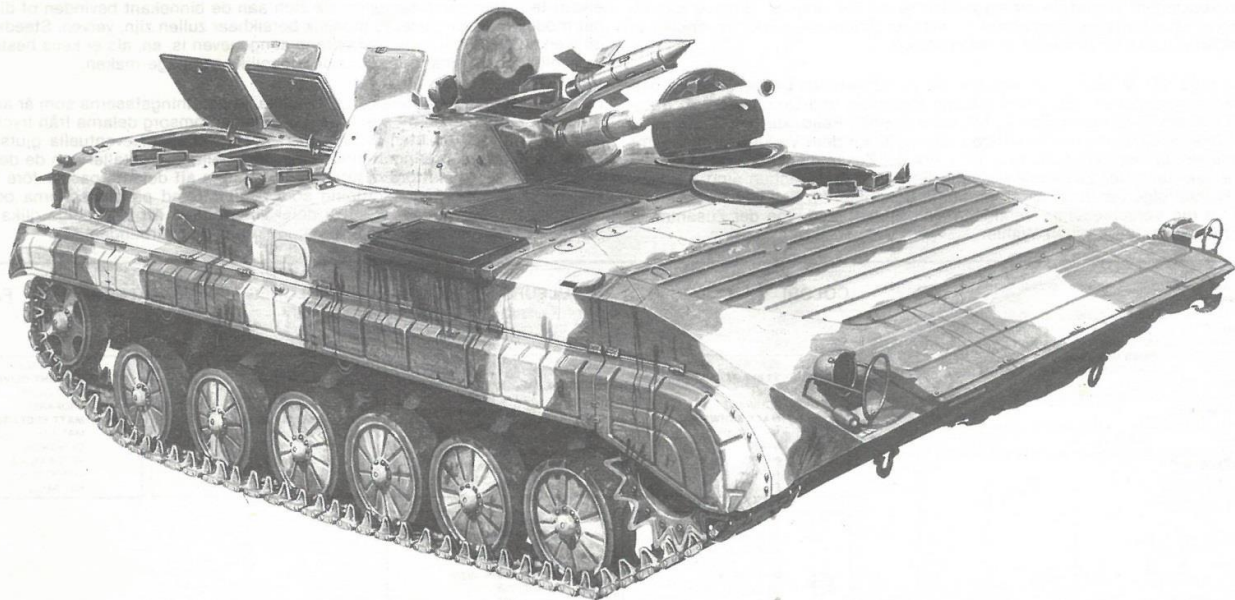
TOTAL LENGTH: MT. 6.825
HULL LENGTH: MT. 3.850
WIDTH: MT. 3.320
HEIGHT: MT. 2.650

CREW: 4+12

ARMAMENT

1 73 mm, GUN
1 COAXIAL MACHINE GUNS
6 GRANADE LAUNCHERS
1 NBC SYSTEM

KIT 5035/5036 - 1/35 SCALE



Il BMP 1 apparì per la prima volta a Mosca nel 1966 ma per giungere alla attuale conformazione si dovrà attendere fino al 1970. E' durante quest'anno che il BMP si arricchì delle sue caratteristiche di mezzo anfibia, un motore più potente, un sistema di visione notturno, il cannone da 73 mm ed un sistema NBC. Per la sua velocità, maneggevolezza e versatilità, molti paesi si mostrarono interessati al mezzo ma, a tutt'oggi si ha notizia certa della fornitura di 150 BMP 1 all'Egitto (1979), alla Finlandia e naturalmente ai paesi del patto di Varsavia. Nonostante la sua forma piatta e schiacciata, il BMP è un mezzo che può contenere 12 fanti oltre il personale di servizio. L'accesso alla truppa consiste nei due ampi portelloni posteriori. Il BMP 1 è stato inoltre dotato oltre che di una mitragliatrice coassiale, di un missile anticarro montato sul mantello del cannone. Largamente impiegato in Afghanistan rimane tuttora impiegato come supporto ai carri armati e come mezzo d'assalto.

The BMP 1 appeared for the first time in Moscow in 1966 but in order to reach its present conformation we had to wait until 1970. It was during this year that the BMP enriched its characteristics as an amphibious craft, with a more powerful engine, a night vision system, a 73 mm gun and an NBC system. Because of its speed, handling and versatility, many countries expressed an interest in the craft but there is nevertheless definite information of the supply of 150 BMP 1s to Egypt (1979), to Finland and naturally to the countries in the Warsaw pact. In spite of its flat squashed shape, the BMP is an aircraft which can accommodate 12 infantrymen as well as the crew. Access to the troops is by means of two rear doors. Apart from a coaxial machine gun, the BMP 1 has also been equipped with an antitank missile mounted on the gun shell. Extensively used in Afghanistan, it is still used as a backup for tanks and as an assault craft.

Le BMP 1 apparait pour la première fois à Moscou en 1966, mais pour atteindre sa conformation actuelle, il faudra attendre jusqu'en 1970. C'est pendant cette année-là que le BMP s'enrichit de ses caractéristiques de moyen amphibie, d'un moteur plus puissant, d'un système de vision nocturne, d'un canon de 73 mm et d'un système NBC. Grâce à sa vitesse, sa maniabilité et son éclectisme, de nombreux pays furent intéressés par cet appareil et, à ce jour, on a la certitude d'une fourniture de 150 BMP 1 à l'Egypte (1979) à la Finlande et naturellement aux pays du pacte de Varsavie. Malgré sa forme plate et écrasée, le BMP est un appareil qui peut contenir 12 soldats en plus du personnel de service. Les soldats peuvent entrer par deux vastes portes arrières. Le BMP 1 à été doté d'une mitrailleuse coaxiale, d'un missile anti-char monté sur la carcasse du canon. Largement utilisé en Afghanistan, il est encore employé comme support aux chars blindés et comme moyen d'assaut.

Das Modell BMP 1 erschien zum ersten Mal im Jahre 1966 in Moskau, bis zur gegenwärtigen Ausführung mußte jedoch bis 1970 gewartet werden. Während dieses Jahres nahm das BMP die Eigenschaften eines Amphibienfahrzeuges an, es bekam einen stärkeren Motor, ein Sichtsystem für die Nacht, das 73-mm-Geschütz und ein NBC-System. Auf Grund seiner Geschwindigkeit, seiner Wendigkeit und Vielseitigkeit waren viele Länder an dem Fahrzeug interessiert, aber bis heute ist sicher, daß 150 BMP 1 an Ägypten (1979), an Finnland und natürlich an die Länder des Warschauer Pakts geliefert wurden. Trotz seiner flachen und platten Form ist das Modell BMP ein Fahrzeug, das 12 Infanteristen neben dem Bedienungspersonal aufnehmen kann. Der Zugang zur Truppe besteht aus zwei großen rückseitigen Klappen. Das Modell BMP 1 ist außerdem mit einem koaxialen Maschinengewehr, einer Panzerabwehrrakete, die auf dem Mantel des Geschützes angebracht ist, versehen. Es wurde viel in Afghanistan angewendet und wird auch jetzt noch als Träger für Panzer und als Angriffsmittel benutzt.

El BMP 1 apareció por vez primera en Moscú en 1966 pero para llegar a la conformación actual tendrá que esperar hasta 1970. Es durante este año que el BMP se enriquece con sus características de medio anfibia, un motor más potente, un sistema de visión nocturna, el cañón de 73 mm y un sistema NBC. Por su velocidad, manejabilidad y versatilidad, muchos países se muestran interesados en este medio, pero hasta hoy se tiene noticia cierta del suministro de 150 BMP 1 para Egipto (1979), para Finlandia y naturalmente para los



países del Pacto de Varsavia. A pesar de su forma plana y aplastada, el BMP es un medio que puede contener 12 infantes aparte del personal de servicio. El acceso a la tropa consiste en dos amplias puertas posteriores. El BMP 1 además ha sido dotado aparte que de una ametralladora coaxial, de un misil anticarro montado sobre la capa del cañón. Ampliamente empleado en Afganistán se emplea siempre como soporte de los carros armados y como medio de ataque.

IMPORTANTE

Prima di iniziare il montaggio del modello studiare attentamente le varie fasi d'assemblaggio indicate nei disegni. A) Staccare con cura le parti dalle stampate. B) Eliminare con una limetta o con una carta-vetro fine le eventuali sbavature, controlla l'incastro di ogni pezzo prima di incollarlo. Verniciare, prima di assemblare, gli eventuali particolari interni del modello o le parti difficilmente raggiungibili ad assemblaggio effettuato. Seguire sempre l'ordine di montaggio illustrato nelle tavole, e, nel caso di parti alternative che consentano di realizzare differenti versioni, scegliere prima dell'assemblaggio la variante preferita.

WARNING

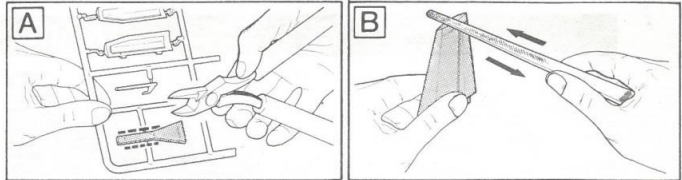
Before starting to assemble the model, carefully examine the various assembly phases indicated in the drawings. A) Carefully remove the parts from the sprues using a razor blade or emery paper. B) Eliminate any burrs, check the fit of each piece before cementing in place. Before assembly, paint any internal parts of the model or parts which are difficult to get at once assembly has been made. Always follow the assembly order indicated on the tables and, in the case of alternative parts which make it possible to obtain different versions, always choose the version you prefer before assembly.

IMPORTANT

Avant de procéder au montage du modèle, étudier attentivement les différentes phases d'assemblage indiquées sur le dessin. A) Détacher avec soin les pièces des montants. B) Eliminer avec une petite lime ou avec du papier de verre à grain fin les bavures éventuelles, contrôler que chaque pièce soit bien conforme avant de la coller à sa place. Peindre, avant de les assembler les éventuels détails internes du modèle ou les pièces difficiles à atteindre une fois l'assemblage effectué. Suivre toujours scrupuleusement l'ordre de montage illustré sur les plans et, dans le cas de pièces offertes en alternative permettant de réaliser différentes versions, choisir la variante préférée avant de procéder à l'assemblage.

WICHTIG

Vor der Montage des Modells Aufmerksam die Verschiedenen Phasen der auf den Zeichnungen Angegebenen Zusammensetzung Beachten und Durchlesen. A) Sorgfältig die Einzelnen Teile Abnehmen. B) Mit einer Kleinen Feile oder mit Sandpapier Eventuelle Unregelmäßigkeiten Beseitigen, die Teile vor dem Verkleben ungeleimt zusammenhalten, um ihren Passitz zu prüfen. Vor der Zusammensetzung Eventuelle Innere Teile, die nach der Zusammensetzung Schlecht zu Erreichen sind, Lacken. Immer die Reihenfolge der Illustrierten Montage Beachten. Im Fall von Alternativen Teilen, die für die Verschiedenen Versionen Vorgesehen sind, von der Zusammensetzung die Gewünschte Version Wählen.



IMPORTANTE

Antes de empezar el montaje del modelo, estúdiense cuidadosamente las varias fases de ensamblaje indicada en los dibujos. A) Despegar con cuidado las partes. B) Eliminar con una pequeña lima o con papel de lija las eventuales rebabas, verifique que cada pieza encaje bien antes de pegar en posición. Barnizar, antes de ensamblar, los eventuales detalles internos del modelo o las partes difícilmente alcanzables después de efectuado el ensamblaje. Sigase siempre el orden del montaje ilustrado en las tablas y, en el caso de partes alternativas que permitan realizar diferentes variantes, escójase, antes del ensamblaje la variante preferida.

BELANGRIJK

Voor met de eigenlijke montage te beginnen eerst de diverse montagefases zoals die in de tekeningen zijn aangegeven aandachtig doorlezen. A) De delen voorzichtig uit de platen halen. B) Eventuele oneffenheden met een vijl of fijn schuurpapier wegwerken, controleer de passing van elk deel vóór het lijmen. Voor een en ander in elkaar te zetten eerst die delen die zich aan de binnekant bevinden of die wanneer het model in elkaar gezet is moeilijk bereikbaar zullen zijn, verven. Steeds in volgorde van werken zoals die voor de montage aangegeven is, en, als er keus bestaat tussen verschillende versies, deze voor de eigenlijke montage maken.

VIKTIGT

Innan monteringen påbörjas skall de olika ihopsättningsfaserna som är anvisade på ritningarna uppmärksamt studeras. Lossna med omsorg delarna från tryckformerna. A) Avlägsna med en liten fil eller med fint sandpapper eventuella gjutsömmar. B) Färgsätt innan monteringen modellens eventuella inre detaljer och de delar som är svåråtkomliga vid slutförd montering, kolla noga att delarna passar före limningen. Följ alltid den monteringsordning som är illustrerad på planscherna och för den händelse att det finns alternativa delar vilka tillåter att förverkliga olika versioner, så utväljes den varianten som föredrages före ihopsättningen.

PER LA REALIZZAZIONE DI MODELLI PIU' REALISTICI SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE LE VERNICI HUMBROL.
TO OBTAIN THE BEST RESULTS WHEN COMPLETING THIS KIT, ALWAYS USE HUMBROL ENAMELS.
POUR LA REALISATION DE MAQUETTES PLUS PROCHES DE LA REALITE ON CONSEILLE D'UTILISER LES VERNIS HUMBROL.
FÜR DEN BAU WIRKLICHKEITSGETREUERER MODELLE WIRD EMPFOHLEN DIE HUMBROL-LACKE ZU VERWENDEN.
PARA LA REALIZACION DE MODELOS MAS REALISTAS SE CONSEJA UTILIZAR LOS BARNICES HUMBROL.
OM HET BESTE RESULTAAT BIJ HET SAMENBOUWEN TE KRUGEN, GEBRUIKT U HUMBROL VERVEN.
FOR UTFORANDET AV MER REALISTISKA MODELLER REKOMMENDERAS HUMBROL LACKFARGER.

COLORI

COLOURS

COULEURS

FARBEN

COLORES

VERFKLEUREN

FÄRGERNA

A BLACK
33 BLACK
NOIR
SCHWARZ
MATT SCHWARZ 8
MAT ZWART
SVART
NEGRO
NERO
FS - 37038

B - BURNISHED METAL
- 53 GUN METAL
- METAL BRUN
- BRUNIRTER METALL
- EISENFARBIG 91
- IJZERKLEUR
- OXIDERAD METALL
- METAL BRUNIDO
- METALLO BRUNTO

C WHITE
34 WHITE
BLANC
WEISS
MATT WEISS 5
MAT WIT
VIT
BLANCO
BIANCO
FS - 37875

D OLIVE GREEN
86 LIGHT OLIVE
VERT OLIVE
ERDFARBE
MATT ERDFARBE 87
MAT AARDKLEUR
OLIVGRÖN
VERDE OLIVA
VERDE OLIVA
FS - 34102

E YELLOW
24 TRAINER YELLOW
JAUNE
GELB
MATT GELB 15
MAT GEEL
GUL
AMARILLO
GIALLO
FS - 33538

F DARK GREEN
USM1 MARINE FIELD GREEN
VERT FONCE
MITTELGRÜN
MITTELGRÜN 362
MIDDELGROEN
MELLANGRÖN
VERDE OSCURO
VERDE SCURO
FS - 34097

We recommend that you retain this package or the manufacturer's address for future reference.
Nous vous recommandons de conserver cet emballage ou l'adresse du fabricant pour références ultérieures.

Consigliamo di conservare la confezione o l'indirizzo della fabbrica per futuri rifornimenti.
Wir empfehlen, zwecks eventueller Nachfragen diese Verpackung oder die Anschrift des Herstellers aufzubewahren.

Wir raden aan dat u deze doos of het adres van de fabrikant bewaart zodat het later ook beschikbaar is.
Vi rekomenderar att du sparar denna förpackning eller tillverkarens adress för framtida behov.
Recomendamos que guarde este paquete o la dirección del fabricante como referencia para el futuro.

Recomendamos conservar este paquete ou o endereço do fabricante para referência futura.
Σας συστήνουμε να κρατήσετε το κιβώτιο ή την διεύθυνση του εργοστασίου για μελλοντικές ανάγκες.

ISTRUZIONI PER APPLICARE CORRETTAMENTE LE ADESIVE.

1) Ritagliare, con attenzione, il soggetto prescelto seguendone i contorni. 2) Immergerlo in acqua tiepida. 3) Separarlo dal supporto. 4) Posizionare l'adesivo sul modello - asciugarlo con l'aiuto di un panno - eliminare le eventuali bolle d'aria spingendole all'esterno.

STEPS TO FOLLOW IN ATTACHING THE DECALS PROPERLY.

1) Cut out the subject you have chosen, being very careful to clip along its outlines so as not to leave any ragged edges. 2) Soak it for a few seconds in warm water. 3) Carefully separate it from its backing. 4) Place the decal on the model. Remove all drops of water with a dry cloth. Any air bubbles which may have formed can be removed by gently squeezing them out to the edges of the decal.

MODE D'EMPLOI POUR L'APPLICATION DES ADHESIFS.

1) Decouper attentivement le sujet choisi en suivant les contours. 2) Le plonger dans de l'eau tiède. 3) Le séparer de son support. 4) Placer l'adhesif sur le modele - l'essuyer avec une lingie et éliminer les bulles d'air éventuelles en les faisant glisser vers l'extérieur.

ANLEITUNG FÜR DAS RICHTIGE ANBRINGEN DER ABZIEHBILDER.

1) Das gewählte Bild sorgfältig nach den Konturen ausschneiden. 2) In lauwarmes Wasser legen. 3) Es von der Unterlage ablösen. 4) Den Aufkleber auf das Modell legen - mit einem Tuch trocknen - eventuell vorhandene Luftblasen durch Drücken nach außen beseitigen.

INSTRUCTIVO PARA APLICAR CORRECTAMENTE LOS ADHESIVOS.

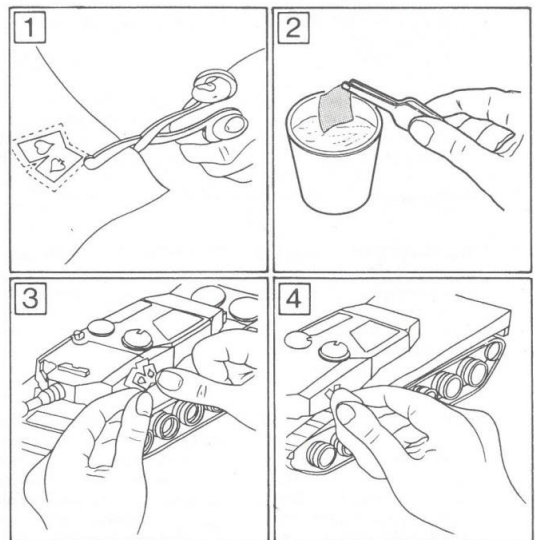
1) Recortar con cuidado el sujeto escogido siguiendo la silueta. 2) Sumirlo en agua tibia. 3) Quitarlo de su soporte. 4) Situar el adhesivo en su lugar. Secarlo con un pedazo de tela. Desinflar las eventuales burbujas de aire empujandolas hacia la orilla.

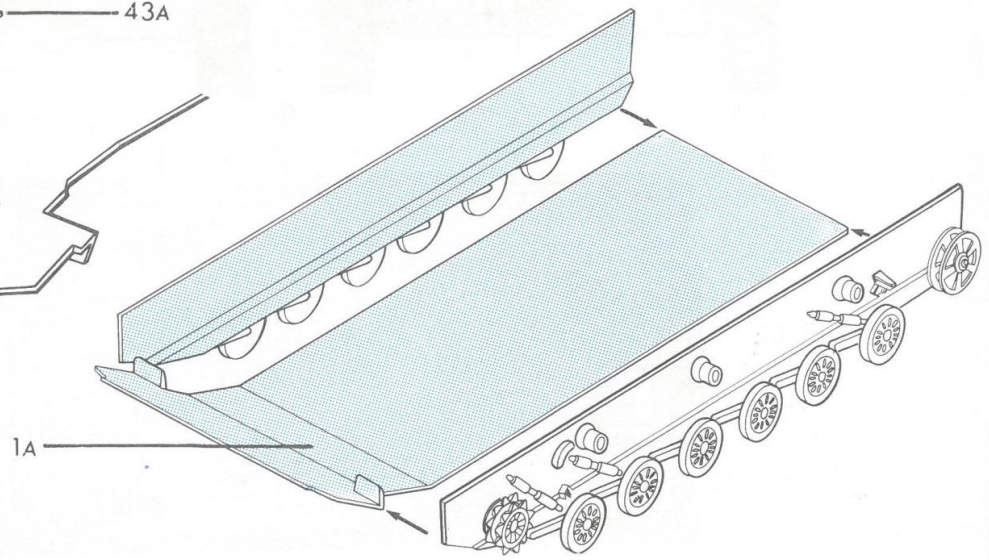
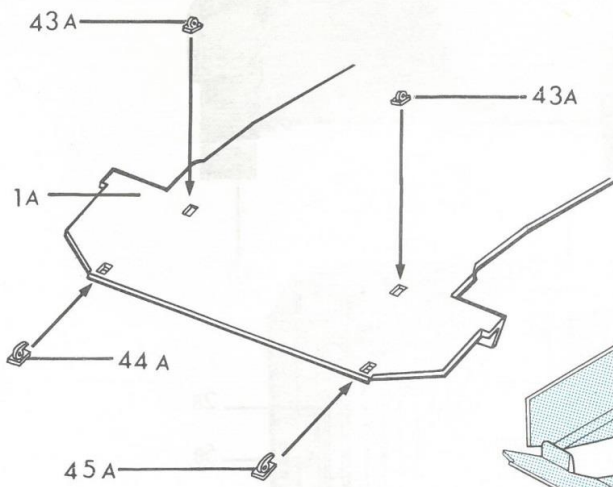
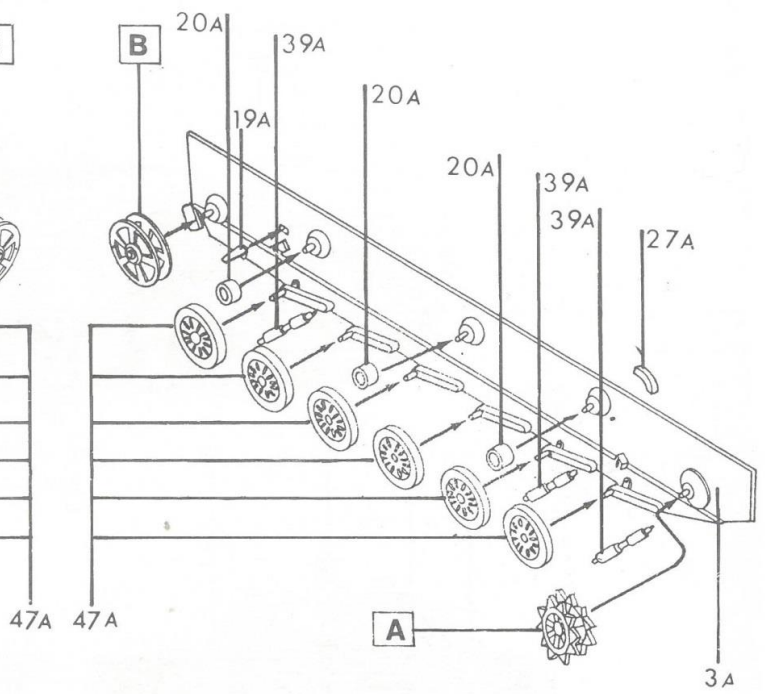
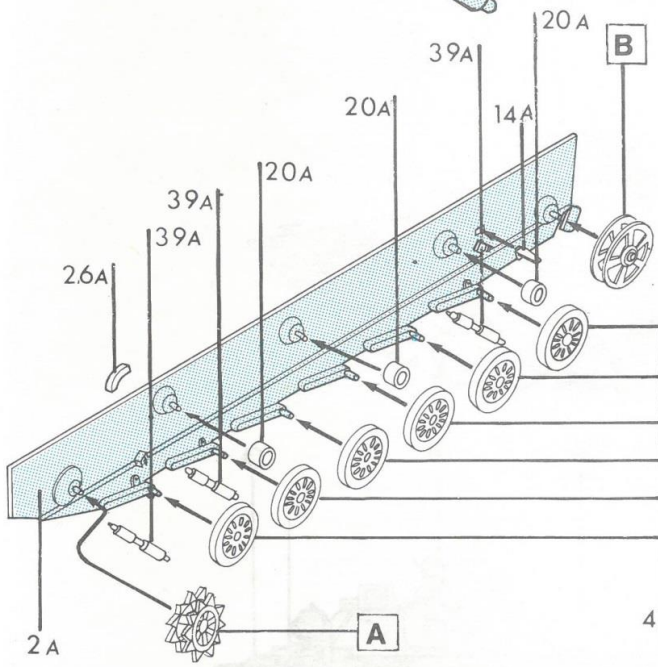
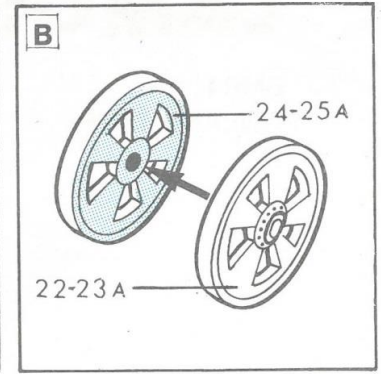
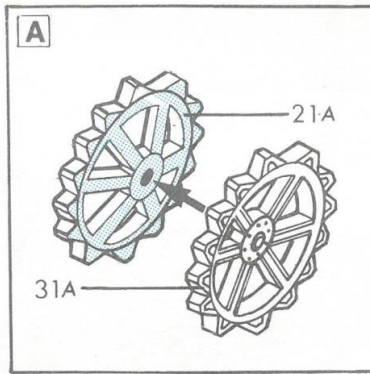
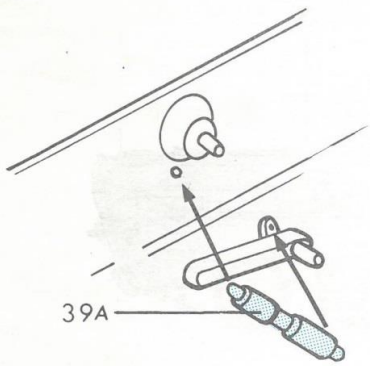
INSTRUKTIES TOT HET KORREKT AANBRENGEN VAN DE TRANSFERS.

1) Het uitgekozen voorwerp voorzichtig langs de contouren uitknippen. 2) In lauw water dompelen. 3) Van de plakstrook afhaken. 4) De transfer op het model aanbrengen en met een lapje afdrogen; eventuele luchtblaasjes verwijderen door deze vanuit het midden naar buiten weg te strijken.

INSTRUKTIONER FÖR KORREKT PÅSÄTTNING AV ADHESIVERNA.

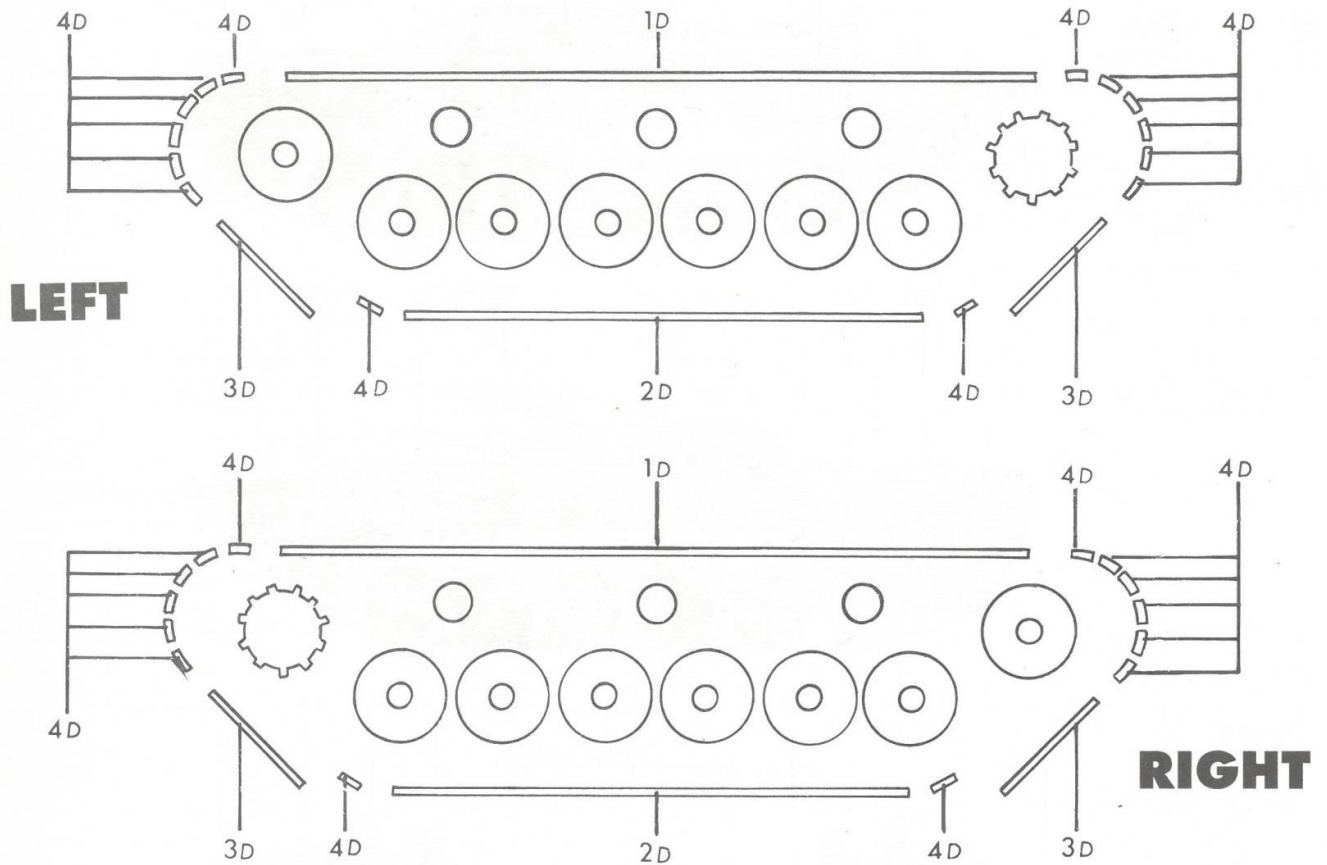
1) Klipp försiktigt ur det utvalda föremålet genom att följa konturerna. 2) Doppa ner det i ljummet vatten. 3) Skilj det från underlaget. 4) Sätt adhesivet på modellen. Torka det med hjälp av en trasa. Avlägsna eventuella luftbubblor genom att pressa dem utåt.



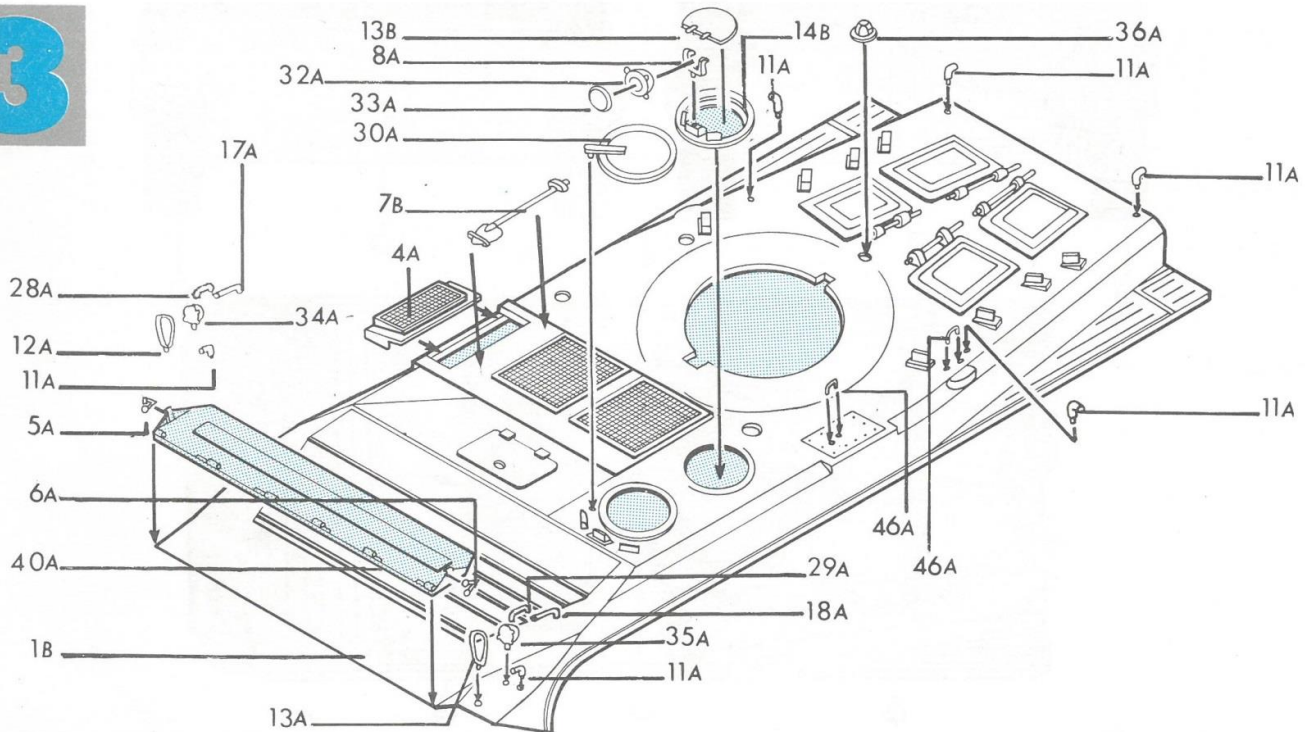


2

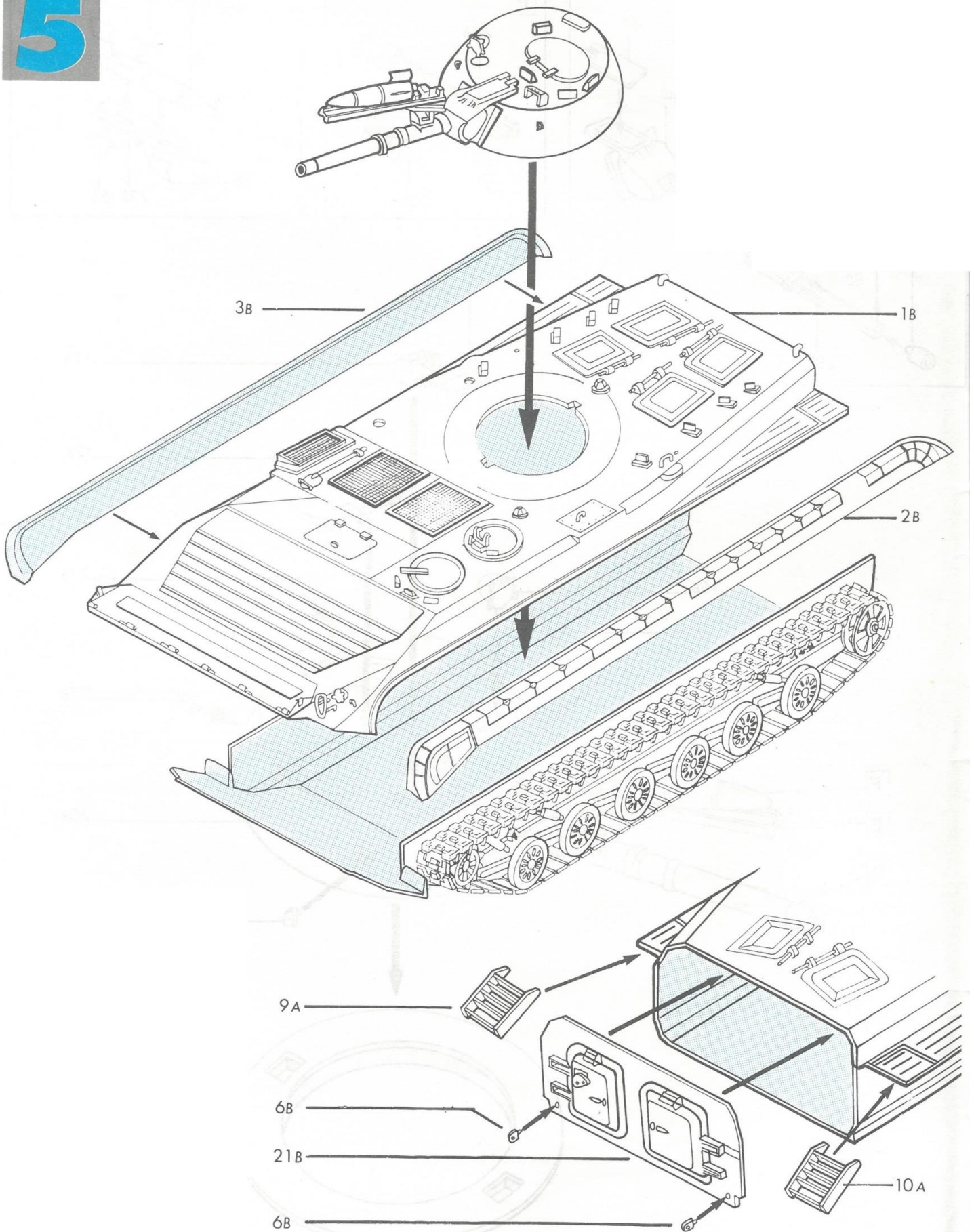
CORRECT POSITIONING OF TRACKS



3

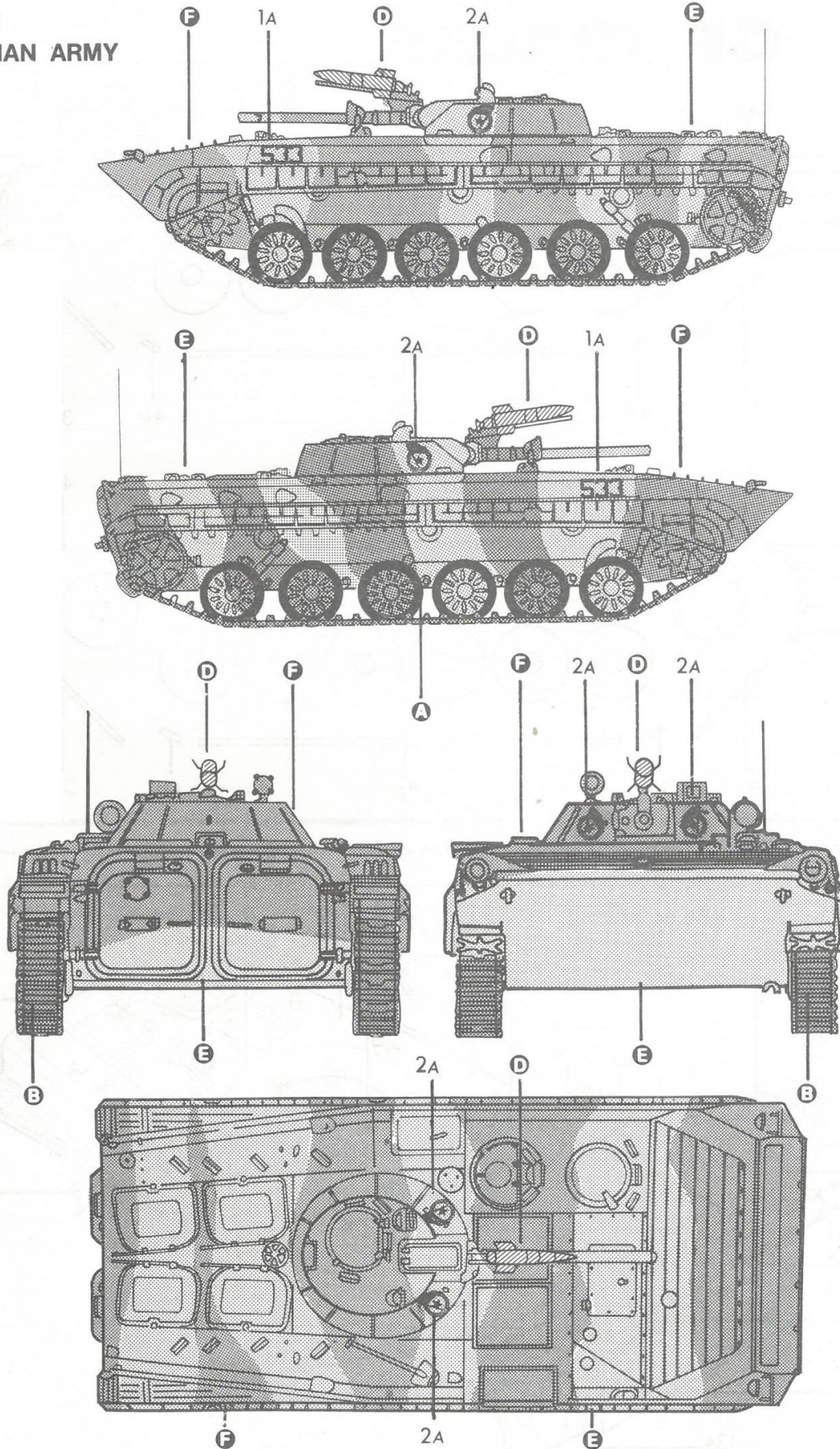


5



CAMOUFLAGE and MARKING

BMP 1
RUSSIAN ARMY



CAMOUFLAGE and MARKING

BMP1
FINLAND ARMY

